

AVVERTENZE DI UTILIZZO DEL COMANDO GAS XM2

- Per poter garantire il buon funzionamento del comando è assolutamente necessario che l'attività di assemblaggio sul veicolo, venga svolta da un operatore specializzato che possa garantire la corretta applicazione del prodotto.
- DOMINO e TOMMASELLI non rispondono di eventuali conseguenze derivanti da un non corretto assemblaggio del prodotto, in modo particolare laddove detta attività non sia certificata da un operatore specializzato.
- Il prodotto viene fornito in osservanza delle condizioni generali di fornitura disponibili sui siti www.domino-group.com e www.tommaselli.com, che il cliente dichiara di aver attentamente letto prima dell'acquisto e di accettare senza riserva alcuna con la ricezione della merce.
- Prima di montare il comando assicurarsi che il manubrio sia perfettamente pulito, sgrassato e senza errori di circolarità (circolarità e linearità) che oltrepassino le quote di montaggio $\varnothing 22 \div \varnothing 22,3$.
- In caso di urti o colpi accidentali sul comando, verificare l'integrità e la funzionalità dei singoli componenti e nel caso, sostituire completamente il comando.
- Si raccomanda di provvedere regolarmente ed in base all'utilizzo alla pulizia delle parti interne ed esterne del comando gas.
- Non utilizzare prodotti lubrificanti o sgrassanti contenenti solventi sia all'esterno che all'interno del comando e all'interno del tubo gas.
- Comando gas destinato all'uso in pista o strade chiuse al traffico.
- Per il buon funzionamento del comando gas è necessario utilizzare le trasmissioni specifiche a nostro catalogo.
- Utilizzare sempre entrambi i cavi (cavo apertura e cavo chiusura)
- Non utilizzare il comando gas su veicoli diversi da quelli prescritti.
- Tutte le operazioni devono essere effettuate a motore spento
 - Fare le messe a punto in modo che il comando inizialmente abbia un minimo gioco.
 - Provare ad accelerare e rilasciare il gas senza accompagnarlo. Il gas deve ritornare a riposo da solo.
 - Controllare che le trasmissioni siano libere di muoversi quando si ruota il manubrio.
- Accendere la moto:
 - Provare ad accelerare e rilasciare il gas senza accompagnarlo. Il gas deve ritornare a riposo da solo.
 - Provare a ruotare il manubrio e verificare che la moto non acceleri.
 - Provare a caricare più volte le forcelle simulando una brusca frenata e verificare che la moto non acceleri
- Se non funziona correttamente rifare le messe a punto o comunque non utilizzare la moto.
- Familiarizzare con il comando a basse velocità.

DIRECTIONS FOR THE USE OF XM2 THROTTLE CONTROLS

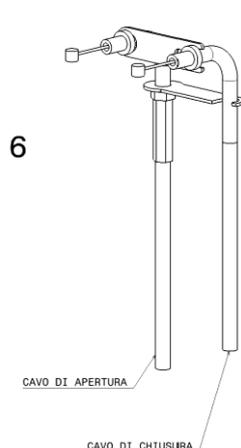
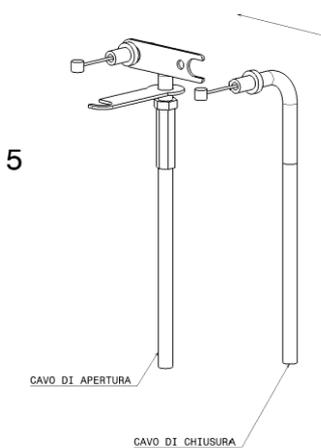
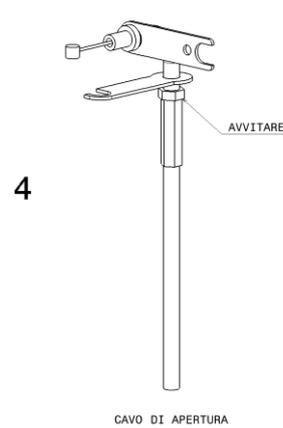
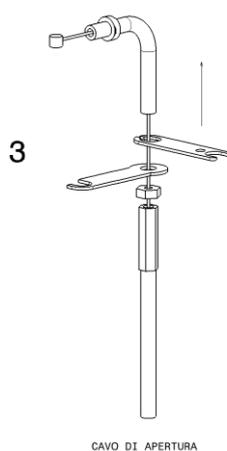
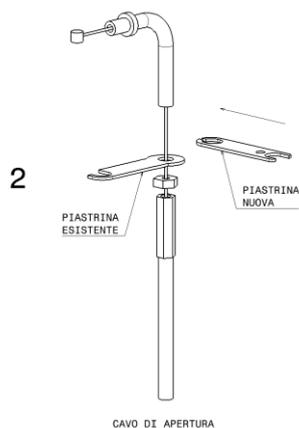
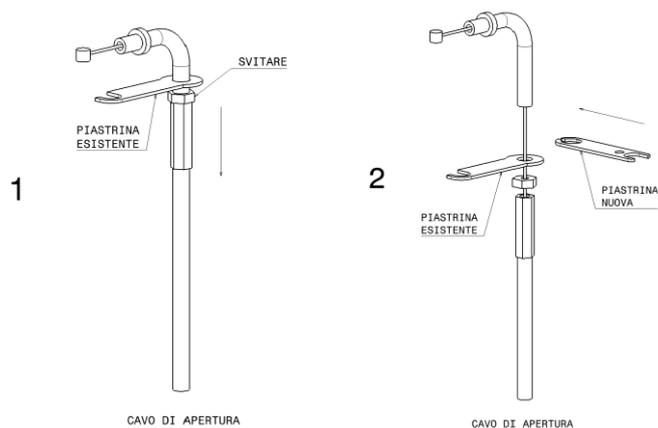
- For the proper working of the throttle control it is absolutely necessary that the assembly on the vehicle is carried out by a qualified operator to assure the right product application.
- DOMINO and TOMMASELLI are not responsible for any consequence arisen from an incorrect product assembly, in particular where this activity is not certified by a skilled operator.
- The product is supplied in compliance with the general supply conditions available on our websites www.domino-group.com and www.tommaselli.com, that the customer declares to have read carefully and accepted unconditionally before purchasing the product and once received it.
- Before assembling the throttle control, make sure that the handlebar is perfectly clean, degreased and without any possible circularity or linearity errors exceeding $\varnothing 22 \div \varnothing 22,3$ assembly dimensions.
- In case of crashes or accidental strokes on the throttle control, check the wholeness and functionality of any single component and, if necessary, replace the complete control.
- It is advisable to clean regularly (depending on the use) the inside and outside parts of the throttle control.
- Never use lubricating or degreasing products with solvents both outside and inside the throttle control and inside the throttle tube.
- Use this throttle control on the tracks and private roads closed to traffic only.
- For the proper working of the throttle control it is necessary to use the specific throttle cables shown in our catalogue.
- Always use both cable (opening cable and closing cable)
- Do not use the throttle control on vehicles other than the specified ones.
- All operations shall be carried out with the engine switched off.
 - Adjust the throttle cable so that in the beginning the throttle control shows a minimum clearance.
 - Try to push and release the throttle without helping it. The throttle shall come back to its rest position by itself.
 - Check that the throttle cables move freely by rotating the handlebar.
- Switch the engine on:
 - Try to push and release the throttle without helping it. The throttle shall come back to its rest position by itself.
 - Try to rotate the handlebar and check that the bike does not pick up.
 - Try to push on the forks repeatedly by simulating a sharp braking and check that the bike does not pick up.
- If the throttle control does not work properly, set it up once again or anyway do not use the bike.
- Get used to the throttle control at low speed.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL COMANDO GAS XM2

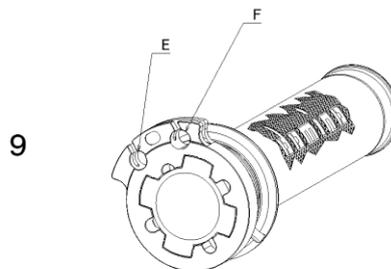
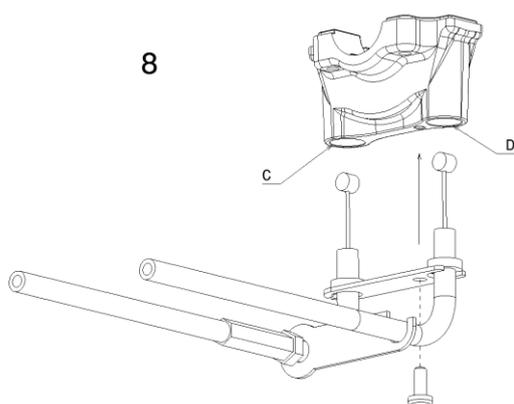
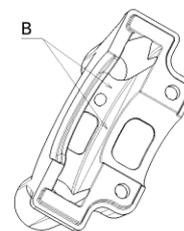
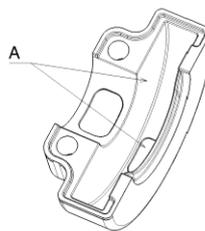
1. Svitare completamente il regolatore ed il dado dalla pipetta. Quindi sfilare completamente la piastrina originale dalla pipetta;
2. inserire la nuova piastrina facendo passare il cavo nell'apposito taglio;
3. far scorrere la nuova piastrina sulla pipetta;
4. rimontare la piastrina originale, il dado ed il regolatore sulla pipetta;
5. assemblare il cavo di chiusura alla nuova piastrina;
6. agganciare anche la piastrina originale al cavo di chiusura;
7. lubrificare con grasso resistente all'acqua la sede di rotazione dei cavi gas (Zona A e B);
8. inserire i cavi comando gas nelle opportune sedi (Zona C e D) del supporto inferiore comando gas;
9. calzare il tubo gas con manopola sul manubrio ed inserire i nottolini dei cavi comando gas (Zona E ed F) nelle opportune sedi sul tubo gas;

INSTRUCTION FOR THE ASSEMBLY OF THE THROTTLE CONTROLS

1. Unscrew completely the adjuster and the nut from the cable bend. Then pull out completely the original plate from the cable bend;
2. insert the new plate by passing the cable through the specific cut;
3. slide the new plate on the cable bend;
4. assembly the original plate, the nut and the adjuster at the cable bend;
5. assembly the closing cable at the new plate;
6. match also the original plate at the closing cable;
7. lubricate the rotation seat of the throttle cables (A and B area) with some waterproof grease;
8. put the throttle cables in their proper seat (C and D area) of the throttle control lower housing;
9. assemble the throttle tube with grip on the handlebar and put the throttle cable nipples in their proper seat (E and F area) on the throttle tube;



7

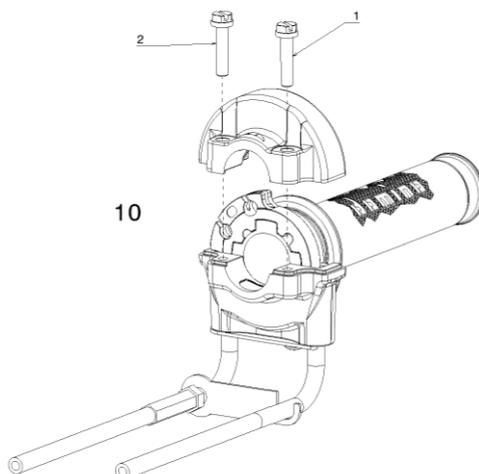


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL COMANDO GAS XM2

10. chiudere il comando gas con il coperchio superiore e serrare le viti 1 e 2 in dotazione con una coppia di serraggio di 2.5 - 3 N/m.

INSTRUCTION FOR THE ASSEMBLY OF THE THROTTLE CONTROLS

10. close the throttle control with the upper housing and tighten the two provided screws (1 and 2) to a torque of 2.5 - 3 N/m.

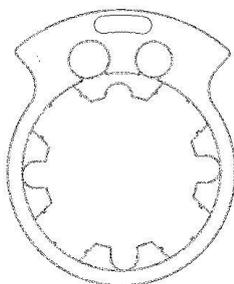


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL COMANDO GAS XM2

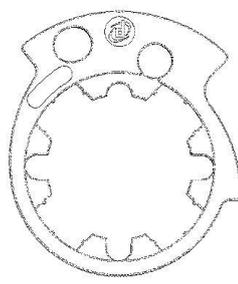
- Il comando gas e' dotato di 3 ghiera intercambiabili che modificano l'erogazione della potenza;
- per rimuovere la ghiera ed installarne una differente, smontare il comando gas, estrarre la ghiera montata come in fig. A;

INSTRUCTION FOR THE ASSEMBLY OF THE THROTTLE CONTROLS

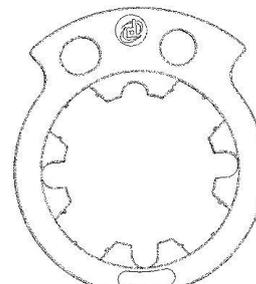
- The throttle control is provided with 3 interchangeable rings to modify the throttle supply;
- to replace the assembled ring with a new one, disassemble the throttle control and remove it as shown in picture A;



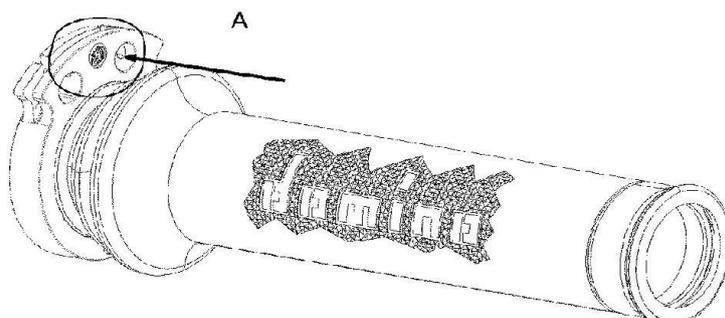
Ghiera normale (Verde)
Normal ring (Green)



Ghiera progressiva (Rossa)
Progressive ring (Red)

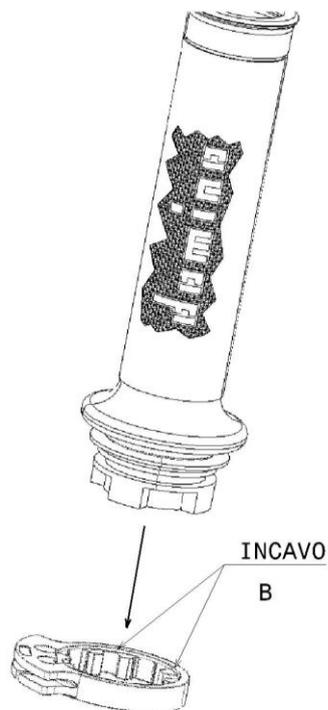


Ghiera rapida (Bianca)
Rapid ring (White)



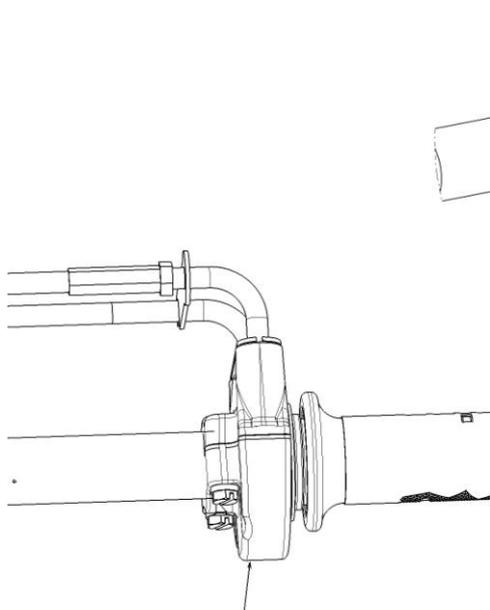
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL COMANDO GAS XM2

- Posizionare su un piano d'appoggio solido la nuova ghiera con l'incavo per il tubo gas verso l'alto come in fig. B, centrare gli incastri tubo gas – ghiera e spingere a fondo come indicato in fig. C;
- verificare il corretto montaggio della ghiera che deve presentarsi come in fig. D;
- riassemblare il comando gas come da istruzioni.



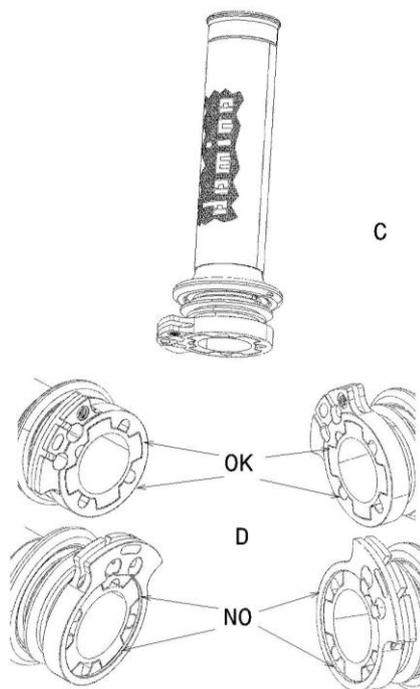
NOTE DI MONTAGGIO DEL COMANDO GAS XM2

- Il comando gas può essere montato in tre diverse posizioni;
- a seconda della posizione di montaggio, praticare un foro diametro 3 mm per lo scarico dell'acqua nella parte inferiore indicata.



INSTRUCTION FOR THE ASSEMBLY OF THE THROTTLE CONTROLS

- Place the new ring on a working surface with the spot-facing for the throttle tube upwards as shown in picture B, match the throttle tube – ring slots and press fully as shown in picture C;
- check that the new ring is assembled correctly as shown in picture D;
- assemble the throttle control again according to the provided instructions.



NOTES FOR THE ASSEMBLY OF THE XM2 THROTTLE CONTROLS

- The throttle control can be assembled in three different positions;
- depending on the assembly position, make a hole with 3 mm diameter for the water drainage in the shown lower part.

